FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province New Brunswick District No. 30 Northumberland S. District No. 2 Enumeration District / District du recenseur No. 5 in / dans Almonick Parish (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 22

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par David Allan Enumerator. / Recenseur. 27 June

and side District

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROS DANS L'ORDRE DES VISITES		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House.	Family (private dwelling) or household (institution).	Name of each person in family, boarder or visitor. / Nom de chaque personne dans la famille, la chambre ou l'hôtellerie.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward, if in a city. Street and house number, if in a city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou arrondissement, si la cité est divisée en quartiers. Rue et n° de la maison, pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Conjugal condition (write "married," "widowed," "divorced" or "single"). / Condition matrimoniale (écrire "marié," "veuf," "divorcé" ou "célibataire").	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreign-born. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation, or trade, if any. / Emploi supplémentaire, autre que celui de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Worked on census day (for last census). / Travaillant à son emploi (pour le dernier recensement).	Wage-earners in agricultural, manufacturing, mining, lumbering, fishing, etc. / Nombre de salariés dans l'agriculture, les manufactures, les mines, les chantiers, la pêche, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation, or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à un autre emploi ou métier, s'il y en a.	Hours of work per week in chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of overtime per week in chief occupation, if any. / Heures en sus par semaine à l'emploi principal, s'il y a.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Total des salaires touchés en 1910 pour l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Total des salaires touchés en 1910 pour autre emploi ou métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour, when employed by hour. / Taux du salaire par heure, lorsque payé à l'heure.	Insurance on life for persons in his or her employ. / Assurance sur la vie des personnes à son service.	Against accidents. / Contre accidents.	Cost of insurance in 1910. / Coût de l'assurance en 1910.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée ordinairement.	Cost of education in his or her family for persons in Public Schools, Separate Schools, Colleges, Universities, etc. / Coût de l'éducation dans la famille pour les personnes aux écoles publiques, séparées, collèges, universités, etc.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.	Insane. / Aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Monpeal Pascal	Almonick	M	Son	S	Nov	1888	22	N.B.			French	Canadian	R. Cath	None	No																				
2		" Samuel	"	M	Son	S	Feb	1892	19	N.B			French	Canadian	R. Cath	Labourer	1-9-00	no	yes	no	odd Job																
3	156	Savoie Isaac		M	Son in law	M	Jan	1880	31	N.B			French	Canadian	R. Cath	Labourer	1-9-00	no	yes	no	odd Job																
4		" Maud J.		F	Grand Daug	S	Mar	1909	2	N.B			French	Canadian	R. Cath		No																				
5		" John		M	Grand Son	S	June	1910	12	N.B			French	Canadian	R. Cath		No																				
6		Le Blanc Caithe	"	F	Sister in law	S	May	1831	80	N.B			French	Canadian	R. Cath	None	No																				
7	156	157 Robichaud Francois	"	M	Head	W	Aug	1848	62	N.B			French	Canadian	R. Cath	Farmer	0-0-00	no	no	yes																	
8		" Magnitte	"	F	Daughter	S	Dec	1873	17	N.B			French	Canadian	R. Cath	None	No																				
9		" Joseph G.	"	M	Son	S	Sept	1897	13	N.B			French	Canadian	R. Cath	None	No																				
10	157	158 Savoie Hubert	"	M	Head	M	Nov	1843	67	N.B			French	Canadian	R. Cath	Farmer	0-0-00	no	no	yes																	
11		" Marie	"	F	Wife	M	Jan	1850	61	N.B			French	Canadian	R. Cath	None	No																				
12		" Auguste	"	M	Son	S	July	1876	34	N.B			French	Canadian	R. Cath	Labourer	1-9-00	no	yes	no	odd Job								100	85	6.60							
13		" Thomas	"	M	Son	S	Aug	1877	33	N.B			French	Canadian	R. Cath	Labourer	1-9-00	no	yes	no	odd Job																
14		" Religue	"	F	Daughter	S	Aug	1877	31	N.B			French	Canadian	R. Cath	None	No																				
15		" Nicholas	"	M	Son	S	April	1882	29	N.B			French	Canadian	R. Cath	Labourer	1-9-00	yes			odd Jobs																
16		" Xavier	"	M	Son	S	July	1884	26	N.B			French	Canadian	R. Cath	Labourer	1-9-00	no	yes	no	odd Jobs																
17		" Marie L.	"	F	Daughter	S	May	1885	25	N.B.			French	Canadian	R. Cath	None	No																				
18		" Jacque	"	M	Son	S	July	1888	22	N.B			French	Canadian	R. Cath	None	No																				
19		" Alma	"	F	Daughter	S	May	1890	21	N.B			French	Canadian	R. Cath	None	No																				
20	158	159 Cormier Antoine	"	M	Head	M	Feb	1864	47	N.B			French	Canadian	R. Cath	Labourer	10-6-77	no	yes	no	gen Store	52	40		634												
21		" Mary J.	"	F	Wife	M	Jan	1864	47	N.B			French	Canadian	R. Cath	None	No																				
22		" Frankwick	"	M	Son	S	Nov	1895	15	N.B			French	Canadian	R. Cath	None	No																				
23		" Joseph A.	"	M	Son	S	Sept	1896	14	N.B			French	Canadian	R. Cath	None	No																				
24		" Arthur	"	M	Son	S	Mar	1900	11	N.B			French	Canadian	R. Cath	None	No																				
25	160	Lozier Hubert	"	M	Head	M	Oct	1877	33	N.B			French	Canadian	R. Cath	Labourer	1-9-00	no	yes	no	odd Jobs																
26		" Judith	"	F	Wife	M	Oct	1885	25	N.B			French	Canadian	R. Cath	None	No																				
27		" Marie	"	F	Daughter	S	May	1905	6	N.B			French	Canadian	R. Cath		No																				
28		" Gustave	"	M	Son	S	April	1907	4	N.B			French	Canadian	R. Cath		No																				
29		" Ellen	"	F	Daughter	S	July	1909	1	N.B			French	Canadian	R. Cath		No																				
30	159	161 Roussille Isidelle	"	M	Head	M	Aug	1850	60	N.B			French	Canadian	R. Cath	Farmer	0-0-00	no	no	yes																	
31		" Elizabeth	"	F	Wife	M	Sept	1855	55	N.B			French	Canadian	R. Cath	None	No																				
32		" Simon	"	M	Son	S	July	1890	20	N.B			French	Canadian	R. Cath	Farm	No																				
33		Daigle Charlotte	"	F	Lodger	S	Nov	1889	21	N.B			French	Canadian	R. Cath	Teacher	3-2-51	no	yes	no			36		33		220										
34	160	162 Cormier Luc	"	M	Head	M	April	1871	40	N.B			French	Canadian	R. Cath	Labourer	1-9-00	no	yes	yes																	
35		" Olive	"	F	Wife	M	April	1873	39	N.B			French	Canadian	R. Cath	None	No																				
36		" Olive	"	F	Daughter	S	Aug	1891	18	N.B			French	Canadian	R. Cath	None	No																				
37		" Fidelle	"	M	Son	S	Mar	1895	16	N.B			French	Canadian	R. Cath	None	No																				
38		" Donatte	"	F	Daughter	S	May	1896	13	N.B			French	Canadian	R. Cath	None	No																				
39		" David	"	M	Son	S	Mar	1902	8	N.B			French	Canadian	R. Cath		No																				
40		" Leander	"	M	Son	S	June	1904	6	N.B			French	Canadian	R. Cath		No																				
41		" Emma	"	F	Daughter	S	Dec	1906	4	N.B			French	Canadian	R. Cath		No																				
42		" Artemise	"	F	Daughter	S	Dec	1909	1	N.B			French	Canadian	R. Cath		No																				
43	161	163 Savoie Andrew	"	M	Head	M	Nov	1859	52	N.B			French	Canadian	R. Cath	Labourer	1-9-00	no	yes	no																	
44		" Christine	"	F	Wife	M	May	1860	46	N.B.			French	Canadian	R. Cath	None	No																				
45		" Germain	"	M	Son	S	Feb	1892	19	N.B			French	Canadian	R. Cath	None	No																				
46		" Augustine	"	M	Son	S	Feb	1894	17	N.B			French	Canadian	R. Cath	None	No																				
47		" Irene	"	M	Son	S	April	1896	15	N.B			French	Canadian	R. Cath	None	No																				
48		" Frederick	"	M	Son	S	Oct	1900	10	N.B			French	Canadian	R. Cath	None	No																				
49		" Monice	"	M	Son	S	Nov	1910	8	N.B			French	Canadian	R. Cath		No																				
50		" Charlotte	"	F	Daughter	S	May	1907	4	N.B			French	Canadian	R. Cath		No																				